Programme des élèves internationaux
NOUVEAU-BRUNSWICK

InfoLETTRE

Volume 8, numéro 1 – AUTOMNE 2017

AUSSI, DANS CETTE ÉDITION...

- Témoignages : familles Michaud et Leger
- Jimena et Annemieke : championnes au soccer provincial
- Halloween : Norbert de la Slovaquie

Devenez une famille d'accueil en septembre 2018 et vivez une expérience internationale à la maison!

Visitez notre site Web sous l'onglet « Familles »

www.nbfr.ca

Sinem (au centre) avec ses sœurs d'accueil de cette année, Andrea du Mexique (à gauche) et Meri de la Finlande (à droite).

Ma deuxième année au Canada

Par : Sinem Uysal, 12e année à la Polyvalente Roland-Pépin

Après avoir eu une très belle expérience à Campbellton au Nouveau-Brunswick en 2016-2017, j'ai décidé de revenir au Canada pour une deuxième année. Je viens d'Istanbul en Turquie.

L'année dernière, il y a eu de grands changements dans ma vie. Je suis partie de mon pays et je ne savais rien de ce qui m'attendait. Je dois avouer, quand j'étais dans l'avion j'avais vraiment peur; mais lorsque j'ai rencontré ma maman canadienne, toutes mes peurs se sont envolées.

Dans peu de temps, j'ai commencé à me sentir chez moi. J'avais deux sœurs d'accueil avec moi, une de l'Italie et une de l'Autriche. On a partagé beaucoup de choses ensemble et on a eu de très beaux moments. Même si on est loin maintenant, ça ne nous empêche pas de rester en contact.

Cette année, je vis toujours avec la même maman d'accueil, mais j'ai deux nouvelles sœurs, une de la Finlande et l'autre du Mexique.

Parce que j'étudiais dans une école française en Turquie, j'ai choisi une école francophone ici, et ça m'a beaucoup aidé à améliorer mon français. Je trouve que mon expérience au Canada m'a aidé à sortir de ma zone de confort et à me découvrir. Quand je suis retournée dans mon pays pour les vacances, tout le monde a trouvé que j'avais beaucoup changé et grandi.

Tout ça m'a amenée à retourner au Canada pour finir mes études secondaires. Je suis très satisfaite de ma décision et je recommande à tout le monde d'essayer cette merveilleuse expérience ! ★

Emre (à gauche) et son frère d'accueil, Jérémie, les deux en 11e année, ont fait partie de l'équipe de soccer senior de la Polyvalente Thomas-Albert de Grand-Sault cet automne.

Photo de famille de gauche à droite : Sylvie, Jérémie, Emre Sarıoğlu de la Turquie, Justin et Émilie Michaud.

La famille Michaud grandit !

C'est la deuxième année que la famille Michaud de Grand-Sault vit une expérience internationale à la maison. Leurs deux adolescents Émilie et Jérémie ont un nouveau frère Turc, avec qui ils font beaucoup d'activités. « Le programme des élèves internationaux nous donne la chance de connaître d'autres cultures et d'apprendre de nouvelles manières de vivre et de nouvelles habitudes. Nos enfants aiment beaucoup cette interaction. L'an dernier, nous avons accueilli une fille de l'Allemagne et cette année c'est Emre de la Turquie. Tous les deux font dorénavant partie de notre famille », partage Sylvie. ★

Famille Leger de Moncton

Une grande soeur pour Lucie

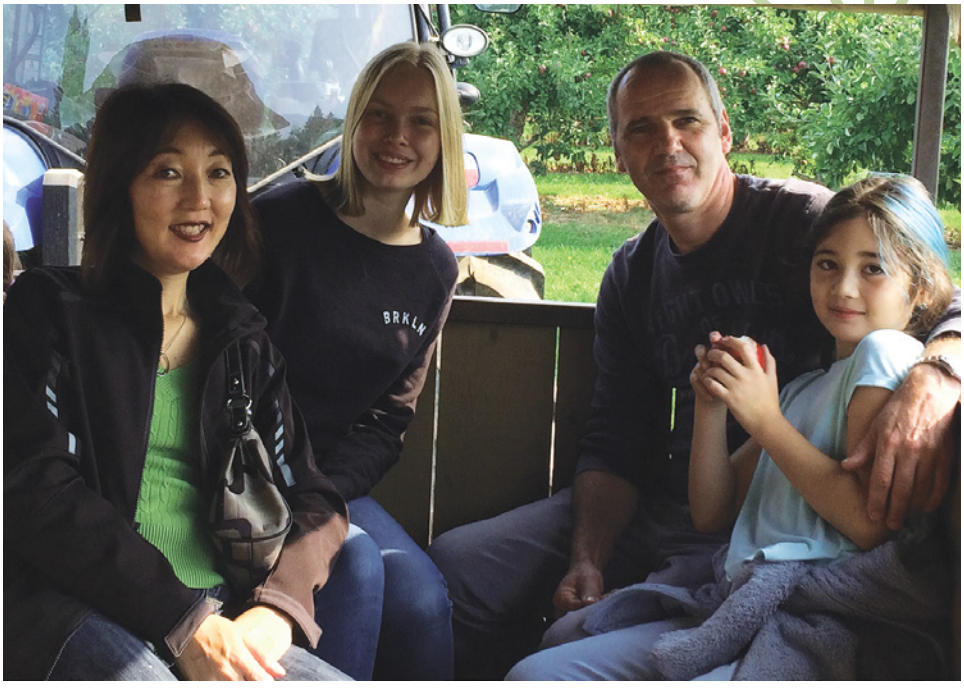
La famille Leger de Moncton accueille Paula, une élève de l'Allemagne en 11e année à l'école L'Odyssée, pour toute l'année scolaire.

C'est par le biais d'un message aux parents, provenant de l'école primaire de leur fille Lucie, que Louis et son épouse Shoko, ont entendu parler du Programme des élèves internationaux. Ils ont choisi de vivre l'expérience pour deux raisons.

« Shoko est du Japon. Elle avait déjà vécu cette expérience-là dans un programme aux États-Unis. Et puis, ça donne à notre fille de neuf ans l'expérience d'avoir une grande sœur », partage M. Leger.

La famille et Paula ont été jumelées le printemps dernier. « On s'est parlé sur Skype et on s'est préparés avant qu'elle arrive. C'était excitant. Depuis qu'elle est arrivée, ça va vraiment bien. Ce fut un change, c'est sûr; mais d'une façon c'est très facile, parce que la coordonnatrice est toujours là si on a besoin d'aide. C'est bien organisé », ajoute-t-il.

Les élèves et les familles sont accompagnés tout au long du séjour par des coordonnateurs dans chaque région. Il y a également des services d'intégration et de tutorat pour appuyer les élèves. ★



De gauche à droite : Shoko, Paula, Louis et Lucie lors d'une sortie pour cueillir des pommes cet automne.

Jimena et Anniemieke
Championnes au soccer provincial

L'équipe féminine les « Vedettes » de l'école Mathieu-Martin de Dieppe a remporté le championnat provincial AAA junior au soccer. En haut à droite : Jimena (centre gauche) et Anniemieke (centre droite) et deux de leurs co-équipières posent avec leurs médailles d'or.

Deux élèves en 9e année à l'école Mathieu-Martin de Dieppe sont bien fières de leurs médailles d'or.

Jimena Juarez Garcia du Mexique et Annemieke Mock de l'Allemagne sont membres de l'équipe de soccer junior, les « Vedettes », qui a remporté la bannière provinciale le 28 octobre.

Elles ont vaincu l'équipe de l'école Sainte-Anne de Fredericton, la capitale provinciale. Le pointage final était 5-0.

C'est la troisième année consécutive que l'équipe féminine junior de cette école remporte le championnat provincial. ★

« J'ai tellement aimé jouer au soccer avec l'équipe Mathieu-Martin, car j'ai trouvé des bonnes amies avec qui j'ai fait des souvenirs formidables ! »

- Annemieke Mock, 9e année

La fête de l'Halloween au Canada
Norbert de la Slovaquie

Norbert Depta de la Slovaquie est en 11e année à l'école L'Odyssée de Moncton. Pour la fête de l'Halloween, lui et ses deux jeunes frères d'accueil, Nicholas et Jonathan, se sont bien amusés à décorer chacun une citrouille. Il dit que cette fête est célébrée dans son pays, mais pas comme ici.

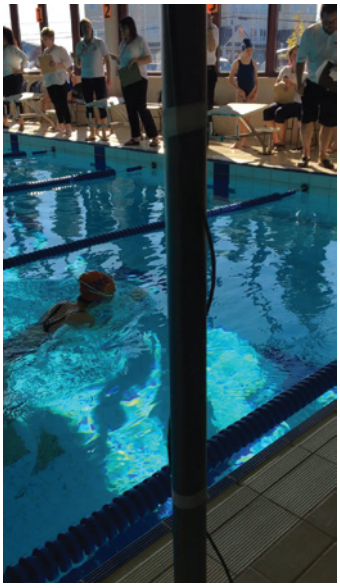
« Notre tradition c'est de décorer des citrouilles quelques jours avant, et le 1er novembre nous allons au cimetière pour donner le respect aux morts. Ce qui est vraiment différent ici, c'est que les enfants se déguisent et font du porte à porte », explique le jeune slovaque.

Il est également un de deux élèves de son pays à participer à notre programme pour la première fois cette année.

Norbert (à droite) avec ses frères d'accueil, Nicolas et Jonathan avec leurs belles citrouilles.

C'était aussi la première fois qu'il se déguisait pour aller à l'école. « Et, le soir, avec mes amis, nous avons fait du porte-à-porte pendant une heure. Je suis revenu à la maison, bien content, et avec mon sac à dos plein de bonbons ! Ce fut une belle expérience », ajoute-t-il. ★

Compétitions en natation
du nouveau pour Charlotte de l'Allemagne



Charlotte en action lors de sa première compétition et avec Vittoria (à droite) à la piscine régionale.

Charlotte Sommer, une élève de l'Allemagne en 10e année à l'école Marie-Esther de Shippagan dans la Péninsule acadienne, s'est jointe au Club de natation de la piscine régionale de sa communauté.

Elle représentera également son école sur la scène provinciale, lors d'une compétition à Moncton à la fin novembre.

Charlotte, sportive de nature, faisait partie d'un club dans son pays. « Chez moi, je faisais de la natation pour me garder en forme. L'aspect compétitif c'est une nouvelle expérience pour moi. Ç'a été très positif, et j'ai obtenu de très bons résultats », partage la jeune Allemande. En plus de nager sept heures par semaine, elle fait également partie du club de badminton de son école.

Lors de sa première compétition à la piscine régionale de Shippagan le 21 octobre, Vittoria de l'Italie, qui vit dans la communauté avoisinante de Caraquet et avec qui elle s'est liée d'amitié, est venue l'encourager.

Vitrine pour le talent de Vittoria

Vittoria Vignaroli de l'Italie a interprété de la musique classique au violon lors de la réunion publique annuelle de notre organisme. L'élève de la 12e année à la Polyvalente Louis-Mailloux de Caraquet a aussi parlé de son expérience.

« J'aime bien vivre en français au Nouveau-Brunswick. Je me sens bien avec les gens de la communauté, car ils sont très gentils et accueillants. J'ai choisi ce programme, car il me semblait utile afin d'améliorer mon expérience personnelle, ainsi que mes connaissances du français », partage-t-elle.

Vittoria a été invitée à jouer durant le repas lors de notre Réunion publique annuelle au début novembre.

PLACE AUX COMPÉTENCES

SUZANNE GAGNON
Directrice

CONTACTEZ-NOUS

Programme des élèves internationaux — Nouveau-Brunswick

T 506.532.8532
C 506.533.6381
suzanne@pacnb.org

344, rue Main, bureau F
Shediac (N.-B.)
Canada E4P 2E8

www.nbfr.ca

AIMEZ-NOUS! SUIVEZ-NOUS!